

20 Οκτωβρίου, 2015

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Παρακαλώ βρείτε συνημμένες τις ακόλουθες ανακοινώσεις του Τμήματος Τελωνείων:

1) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» (339)

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1846.

2) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «Θ» (149)

Εγγραφές Τελωνειακών Πρακτόρων στο Τελωνειακό Μητρώο και στο EORI.

Λεωνίδας Πασχαλίδης

Ανώτερος Διευθυντής Τμήματος Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

**INFORMATION SERVICES
EUROPEAN BUSINESS SUPPORT CENTRE CYPRUS
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Please find attached the following announcements of the Customs Department:

1) Circular E.U. – “ANT” (339)

Imposing a definitive anti-dumping duty on imports of wire rod originating in the People’s Republic of China following an expiry review of measures. Regulation (EU) No. 2015/1846.

2) Circular E.U. – “TH” (149)

Registration of Clearing Agents in the Customs Business Registry and EORI.

Leonidas Paschalides

Senior Director of Education and European Programmes Department



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601665
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ΑΝΤ» (339)



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

15 Οκτωβρίου 2015

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1846

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/1846 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L268 ημερομηνίας 15 Οκτωβρίου 2015.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος θερμής έλασης, σε ακανόνιστα περιελιγμένα πηνία, από σίδηρο, από όχι σε κράμα χάλυβα ή από χαλυβοκράματα άλλα από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Επί του παρόντος τα πιο πάνω προϊόντα υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ **7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50 και 7227 90 95.**

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1846 αρχίζει να ισχύει από τις 16 Οκτωβρίου 2015.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

X.XX

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evapafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: ponveklm@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1846 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/2009 ⁽²⁾ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»).
- (2) Τα μέτρα που επιβλήθηκαν έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν με το ποσοστό για όλες τις άλλες εταιρείες να καθορίζεται σε 24 % ενώ ένας όμιλος εταιρειών (Ομίλος Valin) έλαβε ατομικό δασμολογικό συντελεστή 7,9 %.

2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (3) Σε συνέχεια της δημοσίευσης ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ⁽³⁾ των ισχυόντων μέτρων αντντάμπινγκ, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (4) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 29 Απριλίου 2014 από την European Steel Association («Eurofer» ή «ο αιτών») για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής χονδροσύρματος.
- (5) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και στη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (6) Έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και ανήγγειλε, στις 2 Αυγούστου 2014, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁴⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

4. Έρευνα

4.1. Περίοδοι που καλύφθηκαν από την έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (7) Η διερεύνηση της πιθανότητας να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν η πρακτική ντάμπινγκ και η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («εξεταζόμενη περίοδος»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 703/2009 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την περάτωση της διαδικασίας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας και Τουρκίας (ΕΕ L 203 της 5.8.2009, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ C 318 της 1.11.2013, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 252 της 2.8.2014, σ. 7.

Η. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (96) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά γεγονότα και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω γνωστοποίηση. Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υπέβαλε παρατηρήσεις υποστηρίζοντας τα συμπεράσματα της Επιτροπής.
- (97) Από τα προαναφερθέντα συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Κίνας, που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/2009 θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (98) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι στην παρούσα περίπτωση απαιτείται να ληφθούν ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ. Τα εν λόγω ειδικά μέτρα, τα οποία ισχύουν μόνο για μια εταιρεία για την οποία εφαρμόζεται ατομικός συντελεστής δασμού, περιλαμβάνουν τα ακόλουθα: την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από αυτό το τιμολόγιο υπόκεινται στον παραμένοντα δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλους τους άλλους παραγωγούς.
- (99) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή⁽¹⁾. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες προκειμένου να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφεληθεί από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν. Εφόσον η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφεληθεί από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν, δημοσιεύεται ανακοίνωση σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (100) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος θερμής έλασης, σε ακανόνιστα περιελιγμένα πηνία από σίδηρο, όχι από κράμα χάλυβα ή από χαλυβοκράματα αλλά από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50 και 7227 90 95.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις κατωτέρω εταιρείες, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετοι κωδικοί TARIC
Όμιλος Valin	7,9	A930
Όλες οι άλλες εταιρείες	24,0	A999

3. Η εφαρμογή του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που καθορίζεται για την εταιρεία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι (ο όγκος) χονδροσύρματος που πωλείται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή. Εάν δεν προσκομιστεί αυτό το τιμολόγιο, ισχύει ο δασμολογικός συντελεστής που επιβάλλεται σε "όλες τις άλλες εταιρείες"».

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

(¹) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 05.24.002.005.003.001
Αρ. Τηλ.: 22601865
Αρ. Φαξ: 22602767
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

14 Οκτωβρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – «Θ» (149)

Όλο το προσωπικό Τμήματος Τελωνείων,

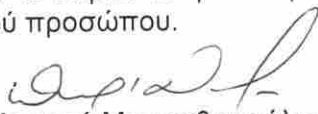
Εγγραφές Τελωνειακών Πρακτόρων στο Τελωνειακό Μητρώο και στο EORI

Αναφέρεται ότι είναι απαραίτητο όπως όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα στα οποία χορηγήθηκε άδεια Τελωνειακού Πράκτορα εγγράφονται στο Τελωνειακό Μητρώο και στο EORI.

Σύμφωνα με το άρθρο 119(1) του Νόμου 94(I) του 2004:

«Ο Διευθυντής τηρεί Μητρώο με την ονομασία «Τελωνειακό Μητρώο» στο οποίο εγγράφονται το όνομα και η διεύθυνση προσώπων που εμπλέκονται υπό οποιαδήποτε ιδιότητα στην είσοδο ή εισαγωγή και έξοδο ή εξαγωγή εμπορευμάτων για τα οποία εφαρμόζονται τελωνειακές διαδικασίες καθώς και οποιοσδήποτε άλλες πληροφορίες τις οποίες ο Διευθυντής θεωρεί αναγκαίες για τους σκοπούς της τελωνειακής ή της άλλης νομοθεσίας. Το Μητρώο είναι δυνατό να τηρείται σε οποιοδήποτε τύπο ή θελε καθορίσει ο Διευθυντής περιλαμβανομένης και της μηχανογραφημένης μορφής.»

Σημειώνεται περαιτέρω ότι πρέπει να καταβάλλονται έγκαιρα τα ετήσια τέλη για την ανανέωση της άδειας των Τελωνειακών Πρακτόρων. Στις περιπτώσεις που Τελωνειακός Πράκτορας είναι νομικό πρόσωπο θα πρέπει να καταβάλλονται τα ετήσια τέλη τόσο για την άδεια του νομικού προσώπου όσον και για την άδεια του φυσικού προσώπου.


(Κυριακή Μυριανθοπούλου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

APL1586 AX

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy/marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων Κύπρου: acf@cytanet.com.cy
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy